

Der wissenschaftliche Ausschuss des DESY hat auf seiner Sitzung am 4.11.2010 den Entwurf der Leitlinien des DESY (Version vom 28.9.2010) diskutiert. Im folgenden Dokument sind die Kommentare und Aussagen der Diskussion gesammelt.

Grundlegender Kommentar zum ersten Teil (Mission):

Der Text beginnt mit dem „Was“ (Forschung an Großgeräten), geht dann zum „Wie“ (unsere Forschung ist offen) um dann zum „Was“ (den Forschungsbereichen) zurückzukehren. Es wurde vorgeschlagen, die Reihenfolge des zweiten und dritten Abschnitts zu ändern.

Mission

(bezeichnet den grundlegenden Zweck einer Organisation, dessen Erfüllung allen Aktivitäten zugrunde liegt)

DESY betreibt Forschung mit Großgeräten auf höchstem internationalem Niveau. Wir entwickeln und nutzen neuartige Teilchenbeschleuniger zur Aufklärung der Struktur und Funktion von Materie.

Kommentar: Das Wort „neuartige“ sollte gestrichen werden. Wir entwickeln am DESY natürlich neuartige Beschleunigertechnologien, wie forschen aber auch an Maschinen, die mit inzwischen konventionellen Techniken betrieben werden.

Unsere Anlagen stehen den besten Wissenschaftlerinnen und Wissenschaftlern aus der ganzen Welt offen.

Kommentar: DESY hat eine besondere Rolle gegenüber den Universitäten in Deutschland. Die sollte sich hier (oder an einer anderen Stelle) wiederfinden.

Die Ergebnisse unserer Forschung werden veröffentlicht und in die Gesellschaft (hinein) getragen.

Wir forschen in der Teilchen- und Astroteilchenphysik, mit Synchrotronstrahlung und Röntgenlasern und entwickeln neue Beschleunigertechnologien.

Kommentar: dieser Satz kann missverstanden werden. Sprachlich wird hier die Forschung in einem Gebiet (der Teilchenphysik) mit der Forschung mit einem Werkzeug (der Synchrotronstrahlung) gleichgestellt.

Vorschlag:

Wir forschen in der Teilchen- und Astroteilchenphysik, und erforschen die Struktur der Materie mit Synchrotronstrahlung. Wir entwickeln neuartige Beschleunigertechnologien

und wenden sie in Teilchenbeschleunigern, zur Erzeugung von Synchrotronstrahlung und in Roentgenlasern an.

Unsere Erkenntnisse leisten einen Beitrag zur Lösung der großen gesellschaftlichen Fragen und schaffen Voraussetzungen für Technologien von morgen.

Kommentar: Der Ausdruck „große gesellschaftliche Fragen“ ist in der Gesellschaft vorbelegt mit Fragen wie Hunger, Energie, etc. Vorschlag: Wir sollten betonen, dass wir Grundlagenforschung betreiben, die zur Gesellschaft beiträgt:

Unsere grundlegenden Erkenntnisse leisten einen wichtigen Beitrag zur Entwicklung der Gesellschaft und schaffen Voraussetzungen für Technologien von morgen.

DESY bietet dem wissenschaftlichen Nachwuchs eine internationale und interdisziplinäre Umgebung für ehrgeizige Projekte und ein ansprechendes Ausbildungs- und Arbeitsumfeld für eine Vielzahl technischer und administrativer Berufe.

Kommentar: Dieser Satz soll darlegen, dass die Förderung des Nachwuchses am DESY ein zentrales Anliegen ist. Im Rahmen einer „Mission“ ist der gewählte Satz aber schon sehr spezifisch, und konkret. In dieser Form passt er besser in einen der nächsten Kapitel des Dokuments, weil er mehr die Umsetzung einer Idee, weniger die Idee selber, beschreibt. Hier sollte ein sehr viel grundlegendes Bekenntnis zur Ausbildung stehen.

Vorschlag: Wir fördern Nachwuchs auf allen Ebenen und in allen Bereichen am DESY mit Nachdruck. Wir sehen unsere besondere Aufgabe darin, dem wissenschaftlichen Nachwuchs hervorragende Möglichkeiten zur Forschung zu bieten.

Forschung auf höchstem Niveau

Die bei DESY erzielten Resultate messen sich mit denen der besten Labors weltweit. Motivierte und leistungsfähige Menschen bilden die Basis unseres Erfolgs.

Kommentar: Die Qualität der Forschung am DESY hat höchstes internationales Niveau und misst sich mit der Forschung der Besten in der Welt.

Freiheit und Verantwortung

Für den wissenschaftlichen Fortschritt schaffen wir die notwendigen Freiräume. Mit dieser Freiheit stehen unsere Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter in besonderer gesellschaftlicher und ethischer Verantwortung.

Kommentar: Wissenschaft auf höchstem Niveau braucht Freiräume. Die Mitarbeiter und Mitarbeiterinnen am DESY nehmen diese Freiheit in besonderer gesellschaftlicher und ethischer Verantwortung wahr.

Gemeinsam ans Ziel

Unser kollegiales Miteinander profitiert von unterschiedlichen Ausbildungen und Persönlichkeiten in einer kollegialen Zusammenarbeit. Wir pflegen einen respektvollen Umgang, der durch Wertschätzung und Anerkennung getragen ist. Wir sind offen für Kritik und nehmen Anliegen unserer Mitarbeiter ernst.

Kommentar:

Der letzte Teil des Satzes („nehmen Anliegen unserer Mitarbeiter ernst“) ist ansich nur für Führungskräfte sinnvoll, nicht für den allgemeinen DESY Mitarbeiter, der ja in der Regel keine Mitarbeiter in dem Sinne hat.

Vorschlag: Wir profitieren von der Vielzahl der unterschiedlichen Ausbildungen, Persönlichkeiten und Nationalitäten, die am DESY zusammen arbeiten. Wir pflegen einen Umgang, der von gegenseitiger Wertschätzung und Anerkennung geprägt ist. Wir sind offen für Kritik.

Stärke durch Partnerschaft

DESY unterhält partnerschaftliche Beziehungen zu nationalen und internationalen Wissenschaftseinrichtungen, zur Industrie und zu öffentlichen Auftraggebern. Unser Erfolg basiert ganz wesentlich auf Offenheit und Zusammenarbeit in der Wissenschaft.

Vorschlag:

Unsere Arbeit ist öffentlich, unsere Ergebnisse sind für jeden frei zugänglich. Wir unterhalten enge partnerschaftliche Bindungen zu allen Teilen der Gesellschaft im In – und Ausland.

Qualität, Transparenz und Verlässlichkeit

Wir verstehen Transparenz und Verlässlichkeit im Handeln nach innen und außen als elementaren Beitrag zur Qualitätssicherung. Wir arbeiten kontinuierlich an der Verbesserung unserer Arbeit. Wir bilden uns weiter und vermitteln unser Wissen an andere.

Kommentar: Die Formulierung ist zu kleinteilig: Transparenz ist mehr als nur ein Beitrag zur Qualitätssicherung.

In die Zukunft investieren??? (Besserer Vorschlag noch gesucht)

Die Förderung des wissenschaftlichen Nachwuchses und die Ausbildung junger Menschen ist uns ein besonderes Anliegen. Wir verwirklichen Chancengleichheit und fördern die Vereinbarkeit von Beruf und Familie.

Sicher und nachhaltig

Wir sorgen für einen hohen Sicherheitsstandard und orientieren uns an den Grundsätzen einer nachhaltigen Entwicklung

Kommentar: Sicherheit und Nachhaltigkeit sollten getrennt werden.